

Dc`nY]A Yfn][`gi W h`NYi [Yb`bUW`I bZU`
a]h`Z`ØW`h][Ya `: U\ffUXZU\fyf

Dc`nY]A Yfn][`gi W h`NYi [Yb`ni `J Yf_Y\fgi bZU`a]h`Y]bYa
ZØW`h][Yb`: U\ffUXZU\fyf"<]bk Y]gY`V]hY`a Y`XYb`

⊕A Yfn][` `6fchXcfZ`[YbUi Yf`[YgU[h`Ui Z`XYf`A Yh`UW`Yf`GhfU» Y
%\$) žYfY][bYh`g]W`Ua ` \$&"GYdhYa VYf`&\$&(`nk]gW`Yb`%+.` \$`I \f
i bX`&&.\$\$`I \f`Y]b`VYa Yf_Ybgk YfhYf`J cfZU`žXYf`X]Y`Dc`nY]`]b
5`Ufa VYfY]hgW`UZhj YfgYmh`Uh`9]b`dUf_YbXYf`D?K `k i fXY`Xi fW
Y]bYb`Nk Y]fUXZU\fyf`VYgW`ÅX][h`i bX`XUg`6YgcbXYfY`XUfUb.`XYf
J Yfi fgUW`Yf`\Uh`g]W`Ui g`XYa `GhUi V`[Ya UW`h`6Y][YbUi YfYf
6YhfUW`hi b[`XYf`Gdi fYb`U[Y`j Yfa i h`h`X]Y`Dc`nY]žXUgg`Y]b
: U\ffUXZU\fyf`cXYf`Y]b`DYXY`YW: U\fyf`]b`X]Y`?c`]g]cb`j Yfk]W`Y`h
k Uf"

8Yf`J cfZU`k]fZi: fU[Yb`Ui Z`K Yf`k Uf`XYf`i bVY`UbbhY
Nk Y]fUXZU\fyf3`I bX`k Ufi a `]gh`Yf`[YZc`Yb`ž`UbghUhh`gY]bY
DYfgcbU`]Yb`ni `]b`hYf`UggYb3`8]Y`Dc`nY]`U`h`<]bk Y]gY`XUfUi Z`
XUgg`XYf`J Yfi fgUW`Yf`a `Ö[`]W`Yfk Y]gY`gY`Vgh`VY]`XYa
Ni gUa a Ybghc» ni `GW`UXYb`[Y`_ca a Yb`gY]b`_ÖbbhY`"9g]gh
VY`Ubbh`ž`XUgg`VY]`gc`W`Yb`I bZU`Zi W`hYb`c`Zhigck c`\`a UhYf]Y`Y
U`g`Ui W`dYfg`Öb`]W`Y`?cbgYei YbnYb`ZØf`X]Y`6YhY]][hYb`Yb`hgh`Y`Yb
_ÖbbYb`ž`k cVY]`XYf`ZØW`h][Y`: U\fyf`]b`X]YgYa `: U`VYgcbXYfYg
F]g]_c`hf`Ä[h`

8Yf`5i Zfi Z`ni f`A]h`]`ZY

8]Y`Dc`nY]`Ui g`A Yfn][`U`h`Y]bYb`Xf]b[YbXYb`5i Zfi Z`[YghUfhYh
NYi [Yb`ž`X]Y`Yhk Ug`ni `X]YgYa `J cfZU`VY]hfU[Yb`_ÖbbYb`ž`k YfXYb
[YVYhYb`ž`g]W`ni `a Y`XYb`"Gc`W`Y`<]bk Y]gY`g]bX`Yb`hgW`Y]XYbXž
i a `XYb`ZØW`h][Yb`J Yf_Y\fgi bZU`j Yfi fgUW`Yf`ni `]XYbh]Z]n]YfYb`"

8 Yf' l a [Ub['a]h'gc`W`Yb`J cfZ`Yb`]gh'b]W`h'bi f'[YgYhn`]W`j cb
6 YXYi hi b[ž'gcbXYfb`Ui W`Y]bY': fU[Y`XYg`5 bghUbXg'i bX`XYf
J YfUbhk cfh`]W`_Y]h"

: Øf`X]Y`Dc`nY`]gh`Yg`Y]b`U`h`Å[`]W`Yfž`YXcW`k]W`h][Yf`HY`]`]\fYf
5 fVY]hž` ðZcfa Uh]cbYb`ni`gUa a Y`b`i bX`a]h`XYf`² ZZYbh`]W`_Y]h`ni
_ca a i b]n]YfYb`"8]YgY`5fh] cb`G]hi Uh]cbYb`ghY`h`cZi`Y]bY
< YfUi gZcfXYfi b[`XUfž`XU`X]Y`Dc`nY`]Ui Z`X]Y`? ccdYfUh]cb`XYf
6 Øf[Yf`Ub[Yk]YgYb`]ghž`i a`gc`W`Y: `Å`Y`Ui Zni`_`ÅfYb`"8 Ug: Y`Y`b
j cb`5i ggU[Yb`cXYf`<]bk Y]gYb`_Ubb`Ui W`VYXYi hYbž`XUgg
Å`b`]W`Y`J cfZ`Y`g]W`k]YXYf`c`Yb`_ØbbhYbž`XU`XYf`J Yfi fgUW`Yf
a Ø[`]W`Yfk Y]gY`i b[Y`]\bXYfh`k Y]hYfa UW`h"

8 Ug[YgW`ÅX][hY': U`fnYi [`]gh'b]W`h`XUg`Y]bn][Yž`k Ug`\]Yf`]b
A]h`Y]XYbgW`UZh[Ync[Yb`k i fXY`"8 Yf': `i W`hj Yfgi W`XYg
Nk Y]fUXZU`fYfg`n]Y`h`Ui W`Y]bY`J]Y`nU`U`Ub`fYW`h`]W`Yb
= a d`]_Uh]cbYb`bUW`g]W`"K Ybb`Ya UbX`]b`Y]bYb`J Yf`Y`fgi bZU`
j Yfk]W`_Y`h]ghž`a i gg`XYf`J Yfi fgUW`Yf`[Ya `Å»`XYb`; YgYhnYb`XYg
GhfU» Ybj Yf`Y`fg`\UbXY`b`"8 Uni`i [Y`Øfh`XUg`J Yfk Y]Yb`Ua
l bZU`cfhi bX`XUg`A Y`XYb`XYg`J cfZU`g`Ub`X]Y`ni gh`ÅbX][Yb
6 Y`ØfXYb`"

A]h`Y]bYa`gc`W`Yb`J cfZU`k]fX`Ui » YfXYa` [YnY][hž`k]Y`k]W`h][`Yg
]ghž`Ui W`Ui Z: U`ffUXZU`fYbXY`i bX`DYXY`YW: U`fYf`Ui Za Yf`gUa
ni`gY]b`"8]YgY`J Yf`Y`fghY`]bY`a Yf`\UVYb`]b`j]Y`Yb`@`AbXYfb`XYf
K Y`h`Y]bYb`\Ø`YfYb`l bZU`UbhY]ž`i bX`XUg
J YfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b`U`Yf`GhfU» YbVYbi hnYf`_Ubb`XUni
ZØ`fYbž`XUgg`gc`W`Y`J cfZ`Y`j Yf`\]bXYfh`k YfXYb`"

8]Y`l bZU`Zi W`h`ghY`h`b]W`h`bi f`Y]bYb`J Yfghc»` [Y[Yb`XUg`; YgYhn
XUfž`gcbXYfb`\Uh`Ui W`h]YZfY`gcn]U`Y`i bX`a cfU`]gW`Y
8]a Ybg]cbYb`"8]Y`Dc`nY`]c`Zž`XUgg`Xi fW`X]YgYb`5i Zfi Zi bX`XUg
HY]Yb`j cb` ðZcfa Uh]cbYb`]b`XYf`; Ya Y]bXY`Y]b`6Yk i gghgY]b`ZØf
gc`W`Y`G]hi Uh]cbYb`[YgW`UZZYb`k YfXYb`_Ubb`i bX`[`Y]W`nY]h][`XYf
[Ygi W`hY`Nk Y]fUXZU`fYf`ni f`J YfUbhk cfhi b[`[Ync[Yb`k YfXYb
_Ubb`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY